

PRESENTACIÓN

Este número 40 de la revista *Anales de Literatura Chilena* está compuesto por la sección ARTÍCULOS y por un DOSIER (con textos críticos sobre literatura y arte), por NOTAS (esta vez, con breves pensamientos sobre el exilio y el insilio a propósito de los 50 años del golpe militar en Chile), DOCUMENTOS (materiales culturales recuperados, debidamente contextualizados), CREACIÓN (textos poéticos y narrativos) y RESEÑAS (sobre libros de estudios críticos y de literatura).

La sección ARTÍCULOS incluye textos críticos referidos a la narrativa chilena reciente, a obras y escritores canónicos del siglo XX y a la novela decimonónica, desde diversas perspectivas teóricas y culturales. Gustavo Carvajal aborda la inmigración desde el estudio de la novela *Charapo* (2016), reflexionando sobre la agenda antirracista que la guía. Por su parte, Fan Wu conecta creativamente la obra *2666*, de Roberto Bolaño, con el género de la ciencia ficción. Y finalizando la tríada crítica que analiza obras de este siglo XXI, Alejandro Mundaca realiza una propuesta de lectura intermedial de dos cuentos que incorporan la música a su trama narrativa.

En el ámbito de las relecturas de textos literarios consagrados contemporáneos, Fernando Burgos estudia la poesía de Pedro Lastra, atendiendo a su temporalidad, desde la noción de *duración* (Henri Bergson), que le permite recrear los elementos esenciales del proceso de plasmación artística de este poeta. Asimismo, Sonia Rico ensaya una lectura de los escritos de Juan Emar, vinculando su noción del tiempo, también, con la teoría del filósofo francés Bergson: Emar y sus personajes intuyen que la linealidad no es la verdadera temporalidad, pues el tiempo es simultaneidad y duración. Y relejendo la poesía de Vicente Huidobro, el crítico Camilo Retamales Viveros examina una imagen de *Ecuatorial*, que ilumina el carácter de objeto autónomo (producido por relaciones verbales) de la escritura creacionista. En otro registro, en el ámbito de la novela histórica, Cristian Vidal analiza los imaginarios históricos y ficcionales en *100 gotas de sangre y 200 de sudor* (1961) y *Supay el cristiano* (1967), de Carlos Droguett, textos que inauguran la poética (trágica) de este escritor sobre la historia de nuestro país.

Finalmente, en el ámbito de las denominadas ficciones fundacionales de las nuevas repúblicas, el grupo de investigación formado por Edson Faúndez, María Luisa Martínez, Alonso Beltrán Cruz y Mariela Ramírez analiza la novela *Alberto el jugador* (1860), de Rosario Orrego, desde los dispositivos disciplinarios de la familia,

la prisión y la novela, que se complementan, en el caso de esta autora, con la presencia de una figura femenina, maternal y compasiva.

Agradecemos a los investigadores Carl Fischer y María Angélica Franken que hayan aceptado nuestra invitación a preparar un DOSIER dedicado a la Colonia Dignidad, enclave vinculado desde su origen –en 1961, cuando se instala en la zona de Parral como Sociedad Benefactora y Educacional Colonia Dignidad– a graves abusos y violaciones de los derechos humanos. Este dossier, titulado *Representaciones del caso de Colonia Dignidad en la producción cultural chilena reciente*, privilegia el estudio de las obras artísticas en torno a la Colonia, que generan nuevos espacios mentales para pensar las relaciones afectivas y políticas en nuestro país. En efecto –tal como señalan sus editores–, cuando se conmemoran 50 años del golpe militar en Chile, este archivo abarca estudios sobre las obras literarias, cine, televisión, fotografía, performance y pintura, constituyendo un aporte invaluable para el ejercicio de “hacer memoria”.

Se recopilan siete trabajos que abordan la Colonia Dignidad desde diversas perspectivas disciplinarias y distintas regiones (Chile, Alemania y Estados Unidos). Inaugura la serie el artículo “Colonia Dignidad en el campo cultural chileno y latinoamericano: aproximaciones teóricas y estéticas a un corpus en construcción”, de Carl Fischer y M. Angélica Franken, editores de este dossier, que enuncia el lugar geométrico donde convergen diversos objetos artísticos y culturales, pensamientos y afectos en torno a este ominoso enclave.

A continuación, en un amplio repertorio, se presentan los siguientes textos críticos: “La ficcionalización de la infancia en *Sprinters. Los niños de Colonia Dignidad* de Lola Larra (escrito por Alida Mayne-Nicholls); “Imaginario de un idilio agrícola: Colonia Dignidad en la prensa escrita después de las denuncias de Amnesty International” (Tomás Villarroel), “Colonia dignidad entre historia pública y entretenimiento: desde la guerra fría hasta la era del streaming” (Holle Ameriga Meding); “Experimentaciones y f(r)icciones especulativas e ima(r)ginales entre *La casa lobo* (León Cociña, 2018) y Colonia Dignidad” (Pedro Moscoso-Flores y Sebastián Wiedemann); “Sobre *Dignidad*: Una conversación con María Verónica San Martín” (diálogo de Florencia con su hermana María Verónica) y, finalmente, “La memoria traumatizada como dispositivo fotográfico en la ficción. Apuntes sobre *Cuando tu cuerpo dejó de ser mi casa* (2022)”, de Paula Libuy.

Sin duda, un material que no sólo amplía la información sobre la Colonia (dando un orden a las representaciones artísticas), sino que también otorga nuevas entradas de lectura de carácter teórico y existencial para recrear mundos no despejados en nuestro entorno vital.

La sección NOTAS retoma el espíritu del número anterior de nuestra revista (que incluía un dossier de crítica y testimonios de escritores sobre su vivencia del golpe de estado y de la dictadura), incluyendo reflexiones y pensamientos de críticos de la cultura en relación a exilios e insilios, a quienes convocamos con una invitación

personal. Tatiana Calderón Le Joliff, Andrea Kottow y María José Gallo comparten sus experiencias de infancia y juventud (y también de adultez) en las idas y vueltas del exilio familiar junto a sus padres; mientras que Constanza Vergara evoca los tiempos de incertidumbre del exilio interior, en la búsqueda de amigos y familiares que ya no estaban en el hogar. Por su parte, Domingo Román hace memoria de sus años de universidad en la década de los 80, en un ambiente de rebeldía, no atajada por el soplónaje y el amedrentamiento constantes.

La sección DOCUMENTOS contiene, primero, una muestra de 11 imágenes digitalizadas de la valiosa Colección Luis Oyarzún de la Biblioteca de la Universidad Austral de Chile (UACH), preparada especialmente para nuestra revista por Arnaldo Donoso Aceituno y Mariana Vidangossy González, con una excelente introducción que describe cómo se llegó a reconstituir esta colección y su amplia e invaluable riqueza (la colección consta de más de 5.000 ejemplares, que incluyen primeras ediciones, libros en muy diversos idiomas, textos raros, comentarios a mano al margen y dedicatorias)

Luego, se exhibe el manuscrito del cuento “Seguridad ciudadana”, de Ramón Díaz Eterovic, escrito en Padeborn, Alemania, en 2018, en una servilleta de papel. Como lo indica Marcelo González, quien presenta y contextualiza este relato en el ámbito de la producción literaria del autor, este material ha llegado a nosotros gracias a la recepción del archivo de Díaz Eterovic a nuestra Biblioteca de Humanidades de la Universidad Católica de Chile; lo cual permitirá más adelante, vía digital, compartir el proceso de elaboración de la narrativa de este gran escritor del neopolicial latinoamericano.

Esta sección culmina con la transcripción de una carta mandada por la maestra rural Olga Echeñique al periódico *Sin rumbos* el 1° de agosto de 1924 (se acompaña la reproducción en *Sin rumbos*). Este material ha sido rescatado y comentado por Leonora Reyes Jedlicki.

CREACIÓN es la sección más nueva de esta revista. Estamos convencidos de que la creación literaria (narrativa, poesía, drama, autoficción y otros géneros) debe formar parte de una revista disciplinaria, ocupando un espacio delimitado, que constituya tanto una línea de fuga como de encuentro con la crítica literaria (estudios culturales, teoría y crítica, ensayo). En esta ocasión hemos invitado a las escritoras y escritores Claudia Apablaza, Felipe Cussen, María José Navia, Roberto Onell H., Marcelo Pellegrini, Sofía Rosa y Marcelo Simonetti, quienes gentilmente han confiado en nosotros y nos han entregado sus textos narrativos y poéticos, en su mayoría inéditos.

Finalmente, la sección RESEÑAS cuenta con diez reseñas, con comentarios que abarcan textos poéticos y crítica sobre poesía –*Veinte pájaros*, de Eugenia Brito; *Otra sombra inquieta en las letras chilena: Graciela Figueroa Navarro (1899-1925)*, editado por Malva Vásquez; *Levantisca & Liberesca. Lecturas sobre poesía (1981-2014)*, de Biviana Hernández–; además de relatos –*Cristina Calderón, memorias de mi abuela yagán*, de Cristina Zárraga –, y estudios críticos y ensayos –*El último romántico. El pensamiento de Mario Góngora*, de Hugo H. Herrera; *La novela chilena. Literatura*

y sociedad, de Grínor Rojo; *Escenas políticas. Teatro entre revueltas 2006-2019*, de Mauricio Barría Jara e Iván Insunza Fernández; *Mínimas*, de Francisco Díaz Klaassen; *Ensayos reunidos*, de Raúl Zurita; e *Infancias y lecturas: El Peneca en Chile e Hispanoamérica*, de Clara Parra, Paulina Daza y Marcia Martínez.

Esperamos que este número sea una contribución genuina a los estudios literarios tanto a nivel global como local.

La Dirección